## **Jews who were Croatian patriots**

### Other document types / Ostale vrste dokumenata

Publication year / Godina izdavanja: 2024

Permanent link / Trajna poveznica: https://urn.nsk.hr/urn:nbn:hr:172:175581

Rights / Prava: Public Domain Mark 1.0/Javno dobro. Autorsko pravo je isteklo.

Download date / Datum preuzimanja: 2025-01-30

Repository / Repozitorij:

Repository of Faculty of humanities and social sciences





Petitions category "Jews who were Croatian patriots" sent by Croats to government and officials of the Independent state of Croatia of 1941-1945 to save Jews from Croatia (n=25)

**Document No 1** Members of the Dental Technicians' Society on behalf of Haim Montiljo on 10 May 1941

	25	p.6/8		7	28324	issiffer in fixture in the control of the control o	1885 V
			IZJAVA	:		18 N	
A Section of the sect		puštva sa tadanjim ta za posve autonomnom ko htjelo nikako odobriti Kako je gosp lež,1/1 bio uvijek ispr postišnuća prava ,koj	Jaino i bezpri co i medju člai 35 do godine i sociálne Polit. be o Dentistič jnikom gospodí morom za Hrvat odin Montilj avno Hrvatsk a su njemu k	korno nstvom 1938,v 1938,v 1ke i 1kim K 1nom M 1ske k 1mao orijen 1spr	uvijek zastupao Hr odilać su Dentisti Narodnoga Zdravlja omorama, te su naša	vatske ciljeve čka Društva sa ogorčenu bor Pentistička MARJAHAM borbu kstve to nije dentistički st	
1		U Zagrebu	LO.svibnja	41			,
4.50	for Kan	Theur's likely, rue aprediction throatike is were in Legrelin is blego drustre dentista in Lea	ulance	(	predsjenik Drštvs čara,bivši podpre čke Komore.	Dentista tehn a Dentista tehn sejednik Dentis	id. ico
4	- 200		greber,		· ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	*
		From ellevisec . bivi podpedsjednik drustva s amoslok Kublehnicaro.	rubor		us.		
) )		duestra samostol	ing				
		Eugreb Yozarska	50				
		Lugar poursones.	JU. 1				
			r	2			
8				61			
				*	WINNER & BY	(* H. )	
PATE N				30			
0							×
1							
	×		j = 1				
						annula con Comment	,
1	Mercal C			Section 100	Action to the second se	The party of the same of the s	

#### STATEMENT.

The undersigned are making the following statement about Mr. Haim Montiljo, a dentist from Zagreb. Mr. Haim Montiljo was a chief secretary first of Dental technicians' society, and then of Dental Association from 1930 to 1938, and also secretary of the Dental Chamber; hereby we state that all Mr. Montiljo's work (apart from his professional work, which he performed proudly and professionally) has been in accordance with the goals of overall Croatian interest, and that in his socially oriented work he has always been a representative of Croatian (national) goals – in front of the authorities, and among the members.

From 1935 to 1938, Dental Association had a bitter struggle with the former Ministry of Social Politics and Public Health about the Decree on the Dental Chambers. Mr. Montiljo, as a secretary, was the leader of our Dental Association in its struggle for the foundation of an autonomous Chamber in Croatia, because the Ministry did not want to allow it.

Since Mr. Montiljo has proved to be of great importance for his entire profession, and has always had pro-Croatian political orientation, we are making this statement in order to help him acquire the rights he needs as a fair citizen.

In Zagreb, 10 May 1941

Signature

President of Dental Technicians' society, former president of Dental Chamber

p.7/8 28324



#### I Z J A V A.

Ovime potpisami izjavljuju da debre poznaju gosp.dentistu Haime Mentilju zubara iz Zagreba Nikolićeva ul.br.15 II., te solidarne izjavljuju slijedeće:

Imenovani se je uvijek kerektme iskazae u svima hrvatskim pothvatima te spomenuti u mnegim skcijama proti tadanjih policijskih vlasti s mama u demonstracijama uz radi Hrvatstva sudjelevae.

Naročito za vrijeme velikih protuhrvatskih režima i za vrijeme petosvibanjskih izbera god 1935.- gospodin Montiljo Haim sudjelovao je
s name u borbi sa policijom u Nikolićevoj ul.br.15 kada su se spomenutog vremena odigravale velike borbe sa policijom i četnicima. Tom
prilikom mi smo potpisani u našu vežu i dvorište Nikolićeve ul.br.15
posakrivali preke 150 hrvatskih demonstranata i iz veže se selidarno
tukli sa tadanjom policijom i četnicima. Sukobi su bili teški i takove naravi da smo postavili u dvorištu stolove, sanduke, kela te smo se
iza njih branili od navale policije.

Nakon dvosatne borbe uspjele v. n je probiti se kroz vežu i nastaviti sa d manstracijama na ulici te je tom prilikom xamjam gospodim Montiljo na Jelačićevom trgu od policije uhapšem i zatvorem glasom presude tadanje Uprave policije u Zagrebu od 24.7.1935.- broj: 92458 - 1 - 1935.-,čiji prepis prilaže se ovoj izjavi,i to ovjerovljeni.- Ovu izjavu dajemo gospodinu Hammu Mantilju u znak prizmanja za njegov hrvatski rad,te ju vlastoručnim potpisima potvrdjujemo.

U Zegrebu, dne lo.svibnja 1941.-

Salhandhuary foodystuille Vaguel, Gjorginher 21/15. Ket Salmaris Linka roog Dandalie Laguel, Jorgo Le'eve 27/17. Milum Kuntlicher Felar, old Anich Milum Kuntlicher Felar, old Anich

100

ket svon skrisene, dry berk.

ket statione of statione of sold station of the sta

The undersigned are making a statement that they are well-acquainted Mr. Haim Montiljo, a dentist from Zagreb (15 Nikolićeva Street), and in solidarity are stating this:

The person in question has always excelled in all pro-Croatian activities and he has been part of many demonstrations against police authorities.

Especially during anti-Croatian regime and the elections of 5 May 1935 – together with the rest of us, Mr. Haim Montiljo was involved in a fight with the police in 15 Nikolićeva Street during great fights with the police and chetniks. In that occasion, we, the undersigned, hid over 150 Croatian protestors in the courtyard of 15 Nikolićeva Street. The conflicts were tough and such that we put tables, chests and wheels in the courtyard in order to stop the police attacks.

After the two-hour struggle, we managed to make it through the courtyard and continue with the demonstrations on the street. This is when Mr. Montiljo was wounded on Jelačić Square and then arrested; afterwards, he sentenced to jail by the verdict number 92458 - 1 - 1935 on 24 July 1935 by the former Police Directorate of Zagreb. A certified copy of the document is attached to this statement, and this statement is given for the recognition of Mr. Montiljo's pro-Croatian activities, and confirmed by our own signatures.

In Zagreb, 10 May 1941

(6 signatures)

**Document No 3** Members of the Grižane municipality, village of Kamenjak, Croatian Littoral, on behalf of Haim Montiljo on 15 May 1941

	(	Br. 28324	120 fey 4. our 28324
1.3	)	\$0 7013	
	IZJAVA.	8.1/8	Assert A France
	Potpisani općinari morja dajemo slijedeću izjavu:	općine Grižane, sela	Kamenjaka, Hrvatskog Pri
	kćerkom Vinka i Ivke Karlić iz Gospodin Halm Monti kog radnoga naroda, te je medju taku atvar, te je dapaće medju n puodo opće hrvatska atvari.	domorotkom Elvirom h Kamenjaka, Grižene. Ljo bio je uvijek pr nama uvijek zastupac tarodm vršio i propag	rijatelj Hrvatskog selja o i potpomegao svaku Hrv sanču da svi budu na oku
	U Kamonjaku-Grižane	Hrvatsko Primorje.l	.5.svibnja 1941.
7	Lucis Malingris	Luxonena so	la Rue bry ?
-6	45 A line		
	Ludork Lyricia Dahina  Lyrica fleto  Branca fleto  Branca Milinorio	a lame	iyalia kun fig 20
C	andock during of	Correspondo le 18 c	franski of
<b>%</b> ~	Lyana flito		dornuls
	I showell cons	*	a service months and a service of the service
4	Graw Malinaria	4	10
. 4	Pavlic Stygom	coma	ic Checks, and ing.
	, ,	/ / /	4
(	Barac Luka	holiu	wari fragation
	Hepon garag	Katu	uor Ignae
	Barac Stjegen mlodj	,	
	121 8 Miles	•	e eg
	Nikola Halimania	a .	
	Joan Thuer		
	Franjo Powlie		
	Conton Ornis		
		\$	
18	Blan Makinaric		
	Ivan duricie		
	Coan dusicie		
			TE TE
	A contract of the contract of		•
			*

#### STATEMENT.

Undersigned residents of Grižane municipality, village of Kamenjak, Croatian Littoral, are making the following statement:

We know very well Mister Haim Montilja, a dentist from Zagreb, who is married with Kamenjak-born Elvira Montilja, a daughter of Vinko and Ivka Karlić from Kamenjak, Grižane.

Mister Haim Montiljo has always been a friend of Croatian workers and peasantry, and he has always supported every pro-Croatian initiative; moreover, he spread propaganda among people in order to make us all aware of important Croatian issues.

Since Mister Montiljo's engagement for deeds of Croatian interest is praiseworthy, we are signing this statement in order to help him acquire all the rights a Croatian citizen has.

In Kamenjak-Grižane, Croatian Littoral, 15 May 1941

(19 signatures)

#### **Document No 4** Ordinary citizens on behalf of Gjuro Kastl on 20 May 1941



Ministerstvu unutarnjih poslova

Nezavisne države Hrvatske

Zagreb - Arh Br. 28 004 70 41/0-26.VIII. 1941 20 Zagrebu.

Molba ing.Gjure Kastl-a ovl.inžinira arhitekture iz Zagreba, Gjorgjićieva ul. 5b, za priznavanje prava, koja pripadaju osobama arijskog porijetla.

Pozivom na tojku 6. zakonske odredbe o rasnoj pripadnosti molim, da mi se priznaju prava koja pripadaju osobama arijskog porijetla, te ovu svoju

#### Molbu

obrazlažem sljedećim razlozima:

Odgojen sam u čisto hrvatskom duhu od majke,koje je otac već god.1892 bio izabran za gradskog zastupnika u Zagrebu na oposicijonalnoj listi,t.j. u doba asimilacijonog pokreta,koji je dao iz židovskih redova mnogo javnih radnika na kulturnom i političkom polju.

političkom polju.
Cijelog svog života radio sam kao Hrvat te nisam nikada bio član niti cijonističkih niti masonskih društava.
U srednjoj školi bio sam član hrvatskog Sokola i Hrv. Akademskog Športskog Kluba.
Kao tehničar radio sam aktivno u hrvatskim redovima u Pragu i u akademskom društvu"Hrvat" u Pragu.
Za vrijeme svjetskog rata od 1914-1918 bio sam borac u bivšoj A-U vojsci, te sam odlikovan malom srebrenom kolajnom za hrabrost i vojnim križem za zasluge III.r.sa mačevima (Militär Verdienstkretz III.Kl.mit Schwertern), osim toga podijeljen mi je "Karl Truppenkreutz." je "Karl Truppenkreutz."

God.1923.prešao sam na rimo-kat.vjeru,a iste sam se god.
oženio sa nećakinjom gdje. Marije Radić.

Iz toga braka potječe jedna kćerka, kojoj je po zakonskoj osnovi priznato pravc arijskog porijetla i koja se odgaja u čisto

hrvatskom duhu.

Od god.1918 unaprijed bio sam uvijek u hrvatskim redovima te sam na svim izborima glasovao samo za hrvatske stranke,a kod nijednih se izbora nisam od glasovanja ustegao.

Za vrijeme diktature radio sam aktivno za hrvatske premda je za takav rad bila predvidjena najstroža kazna.

U Zagrebu, 20. svibnja 1941.

ing. Gjuro Kastl v.r.

Istinitost gornjih navoda potvrdjuju:
ing.Dragutin Matizović v.r.
dr.Ivan Pernar ing. Ferdo Keller Rafael R.Brizar Marija ud.Radićeva

dr. Stjepan Krasnik Osim toga potvrdjujem,da ing.Kastl za cijelo vrijeme svojega rada kao član gradjevnog poduzeća Špiller i Kurina a poslije Špiller i Kastl t.j. od god.1925 do god.1940 ne samo da nije stekao nikakav imetak,nego niti on,niti njegova porodica za budućnost nije materijalno osigurana.

ing.Dragutin Spiller v.r.

./.

Predmus proporuseus due 4. TI 1941 pod lv. 323

Gjuro Katušić v.r.
Velimir Vuletić "
dr.Oton Belošević v.r.
liječnik
ing.Josip Ivančić "
ing.M.Marić "
ing.Vladimir Balley "
Gjuro Prahin "
ing.Milan Kreković "
Franjo Hrbud "
ing.Ferdo Florschütz "
Josip Turkalj "
kipar
Vilko Gecan "
slikar
Julije Novak "
ing.Vilko Crlenjak "
Lasić Ivan "
ing Juraj Denzler "
Knežević "
Kozarčanin Stjepan "
Ferdinand Cerovac "
J.Kaučić "
Tomo Pipić dr.Rudo Jagić "
dvjetnik Mirko Broz "
sobosl.obrtnik ing.Crneković "
avn.gr.plinare u m "
H.Schira "
trgovac dr.Veljko Prebeg "
Vjekoslav Majer "
hrvatski književnik "
Bogumil Car akac.slikar i prof.
Jraj Jurković "
poslovodja "
Škvarić Jura "
zidar Rađenić Ivan "
zidar Rađenić Ivan "
tesar
Junković Antun "
skelar
Božić Ivan "
radnik
Družinec Mirko "
radnik
Družinec Mirko "
radnik
Josip Novosel "
Dr.Vjekoslav Rotkvić "

Skilozi

1.) Pomronica

2.) Krshui lish (ny puepis/
3.) Reucaui " (" "

4.) Ichel za vojni
križ za zasluge " "

5.) Žejava Fraua
Lagica H. zd. mapitora

6.) Žejava nig. Forde
Florschuza

#### Ministry of Internal Affair

#### Of Independent State of Croatia

In

Zagreb.

Petition of engr. Gjuro Kastl certified architectural engineer from Zagreb, 3b Gjorgjićeva Street, for the recognition of rights that belong to the people of Aryan descent

Referring to the Article 6 of the Law Decree on Racial Affiliation, I would like to ask for the recognition of the rights that belong to the people of Aryan descent, and this

#### Petition

I will elaborate with following arguments:

I have been raised as a Croat by my mother, whose father was elected for Zagreb City Council in 1892, as a member of opposition, during the assimilation movement, which provided many public workers from the Jewish ranks, both in cultural and political field.

All my life I have worked and acted as a Croat, and I have never been a member of any Zionist or Masonic society.

In high-school I was a member of Croatian Falcon and HAŠK (Croatian Academic Sport Club).

As a technician, I worked in Croatian ranks in Prague and in academic society *Croat* in Prague.

During World War 1914-1918 I was a soldier in Austria-Hungarian army, and I was decorated with small silver medal of courage and a military cross for merits of the 3<sup>rd</sup> class with swords (*Militär Verdienstkretz III. Kl. mit Schwertern*), and awarded with *Karl Truppenkreutz*.

In 1923 I converted to Roman-Catholism, and the same year I married the niece of Mrs. Marija Radić.

In that marriage a daughter was born, and her Aryan descent with belonging rights has been recognized, as she is being raised as a Croatian patriot.

From 1918 onwards I have always been among Croatian ranks and in all elections I voted only for Croatian parties, and I have never been absent from voting.

During the dictatorship I have worked actively for Croatian victims and I have donated and collected money and gifts for them, even though this could have been sanctioned with toughest punishment.

Truthfulness of the abovementioned statements can be confirmed by:

engr. Dragutin Matizović

dr. Ivan Pernar

engr. Ferdo Keller

Rafael R. Brizar

Marija Radić

dr. Stjepan Krasnik

I would also like to confirm that engr. Kastl, during the time he spent as a member of the *Špiler and Šurina* (later *Špiler and Kastl*) construction company, i.e. from 1925 to 1940, did not acquire any property, nor were he and his family financially secured.

Engr. Dragutin Špiller

(35 signatures)

#### Document 5 Ordinary citizens sign on behalf of Slavko Walder on 28 May 1941 (14 May 1941)



Br. 27/08 20 181 - 29. 1. 1941

Zagreb, 28.V.1941.

Slavno

Ustaško redarstveno povjereničtvo

u Zagrebu.

Molba za oprost od nošenja Zidovskog znaka, moli: Slavko /alder, tkalački obrtnik, Zagreb, Gajdeko-va ulica broj 8.

Na gospodina Poglavnika Nezavisne Države Hrvatske predao sam molbu, da mi milostivo podijeli arijsko pravo na teme-lju točke 6 zakonske odredbe o rasnoj pripadnosti.

Rodjen sam 15.lipnja 1895.u Karlovcu, gdje sam i zavičaj jan, te sam prema tome pripadnik Nezavisne Države Hrvatske. Vjere sam grko-katiličke.

Moja supriga Desanka rodjena Drobac iz Zagreba, takodjer grko-katoličke vjere, kao i moj sin Momir, djak Srednje teh-

ničke škole u Zagrebu. Kčerka Gorica udata je za Hrvata katolika Milana Juga, koji je sa mnon u zajedničkom kućanstvu.

Osim drugih navoda,koje sam istaknuo u mojoj molbi na gospodina Poglavnika ističem,da sam gore navedenoj molbi pri-

ložio slijedeću izjavu:
"Niže potpisani ovime izjavljujemo, da Slavka Waldera, tkalačkog ovrtnika iz Zagreba, Gajdekova ul.8 poznajemo već dulji niz godina, te znademo, da je do sada uvijek bio ispravan i da je njegov rad bio u skladu sa interesima hrvatskog naroda, te za njega jamčimo.

U Zagrebu, dne 14. svibnja 1941.

Ante Jedvaj, Zagreb v.r. Urednik Hrvotske Grude

Krešimir Šuklje, Zagreb, v.r. zakl.ustaša sveuč.pravnik

Mile Stilinović v.r., Zagreb

Martin Pavelić, v.r. Zagreb, Ilica 34. obrtnik, zakleti ustaša

Josip Turk, v.r. Zagreb, Ilica 182 trgovac,

Mile Stilinović v.r., Zagreb Ksaverska 45, zakleti ustaša Hercegovačka 45. Gradski savjetnik

Dr. Josip Stanković, Zagreb v.r. Tajnik Obrtne Komore.

U smislu ĝa 3. točka 1. zakonske odredbe o rasnoj pripad-nosti smatran sam Židovom i ako sam grko-katoličke vjere.

. Stoga sam slobodan ovu moju molbu podastrijeti sl. Naslo-vu umoljavajući, da se noji razlozi uveže i da ne se oslobodi od noženja židovskog znaka, jer se ja ne smatram Židovom.

U nadi,da će koja molbi biti pozitivno riješenja,zahva-ljuje se unaprijea:

Slavko Walder, tkalački obrtnik, Zagreb, Gajdekova 8

DST

Translation:

Famous

#### Ustasha Police Committee

In Zagreb.

Petition for the absolution from wearing the Jewish sign, pleads: Slavko Walder, weaving craftsman, Zagreb, 8 Gajdekova Street

To Mr. *Poglavnik* of Independent State of Croatia I have already submitted a petition, in order to gain Aryan rights on the basis of the Article 6 of the Law Decree on Racial Affiliation.

I was born on June 15, 1895, in Karlovac, where my family comes from, and therefore I am a resident of Independent State of Croatia. I am a Greek-Catholic.

My wife Desanka (born Drobac) from Zagreb, is also a Greek-Catholic, as well as my son Momir, a student of Secondary Technical School in Zagreb.

Our daughter Gorica is married to a Croat-Catholic Milan Jug, who lives with me in the same household.

Besides other claims, those emphasized in a petition I sent to Mr. *Poglavnik*, I would like to mention, that to the earlier petition I have enclosed the following statement:

"The undersigned would like to declare that we have known Slavko Walder, a weaving craftsman from Zagreb, 8 Gajdekova Street, for a long period of time, and we know that so far he has always been a just person and that his work has always been in accordance with the interests of Croatian people, and this is why we vouch for him.

In Zagreb, 14 May 1941.

Ante Jedvaj, Zagreb Martin Pavlić, Zagreb,

Editor of *Hrvatska gruda* 34 Ilica Street, an artisan, a sworn Ustasha

Krešimir Šuklje, Zagreb Josip Turk, Zagreb, 182 Ilica Street,

a sworn Ustasha, University lawyer a merchant

Mile Stilinović, Zagreb Marko Horvatić, Zagreb

45 Ksaverska Street, a sworn Ustasha 45 Hercegovačka Street, city advisor

Dr. Josip Stanković, Zagreb Secretary of the Chamber of Crafts

In accordance with Article 6 of the Law Decree on Racial Affiliation, I am considered to be a Jew even though I am a Greek-Catholic.

Therefore I feel free to submit this petition to the respectable title pleading to accept my arguments and allow me not to wear a Jewish sign, because I do not consider myself to be a Jew.

Hoping for a positive resolution of this petition, I am thanking you in advance:

Slavko Walder, weaving craftsman, Zagreb, 8 Gajdekova Street (Signature) **Document No 6** Employees at the company Intercontinentale & Caro i Jelinek d.d. Zagreb on behalf of Slavko Neumann on 30 May 1941

p.3/3

27285

PREPIS

Prilog pard, B" 11.

Zagreb, 30.V.1941.

Mi svi potpisani namještenici i činovnici tt. Intercontinentale & Caro i Jelinek d.d. Zagreb , izjavljujemo i potpisujemo ovime u naše ime, punih 19 godina Kroz sve to vrijeme radili smo svi zajednički u najprijatelj-uvjek ispravan , kolegijalan i pošten .

Koliko ga svi poznajemo , isticao je naročito sa velikim Hrvatstvom još u ono vrijeme , kad su se drugi bojali svoje nacionalne osjećaje
vedno je stradao i patio u beogradskoj glavnjači i ako mu se nije moglo
nikada dokazati da je ikad bio što drugo , nego li Hrvat . On je dakle
svoje hrvatstvo uvjek i svagdje isticao i zbog njega stradavao .

Radi toga ga je i naša tvrtka i sada još ostavila u našoj sredini i ako ne kao našeg namještenika , ali dozvolivši mu ,da još i dalje posjeske privrede .

Eugen Kumičić V.C.
Dragica Laudenbach v.C.
Marijana Jovičić v.C.
Glavaš Aleksandar v.C.
Purgarić Štefica, v.C.
Božinova Ruža v.C.
Pažur Hugo, v.C.
Kraus Mira, v.C.
Čuklić Štefica, v.C.
Marija Mrkavek, v.C.
Franjo Jugec, v.C.
Josip Domitrović v.C.
Marija Marčetić v.C.
Lenka Cutvarić v.C.
Malatestinić Petar v.C.
Šantić Franjo, v.C.
Dragulić Ljubica, v.C.
Zvonko Car, v.C.
Ivan Janiš, v.C.
Danica Zenta v.C.

Elizabeta Fabković v.c.
Branko Bračić v.c.
Rudolf Novak, v.c.
Hajoš Zlata, v.c.
Škrbeta Valent Juliov.c.
Planinčić Slavko, v.c.
Medarac Stjepan, v.c.
Soldin Zvonko, v.c.
Josip Jurak, v.c.
Kerep Valent, v.c.
Kasim Mahić v.c.
Alojs Vizjak, v.c.
Dr.Božidar Paja, v.c.
Ratimir Urek, v.c.

Translation:	
COPY!	

#### Zagreb, 30 May 1941

We, the undersigned employees and officials of *Intercontinentale & Caro and Jelinek d.d.*Zagreb, we are hereby declaring and signing that SLAVKO NEUMANN has worked with many of us in the same company for 19 years. During this period we have all worked in a very friendly atmosphere, since the person in question has always been just, correct and fair with every single of us.

Ever since we met him, he has been distinguishing himself as a true Croat, even during the times when the others were afraid to express their national feelings. He was persecuted by the political authorities in Belgrade and has unfairly suffered in Glavnjača (a prison in Belgrade), even though they could not prove his guilt, except for being a Croat. So, he has always and everywhere emphasized his Croatianhood, and has suffered because of it.

This is why our company has decided to let him stay, and we would like you to allow him to stay; if not as our employee, then as a person who would be able to visit his 20-year-long customers, and to bring work to the company for the good of the Croatian economy.

(35 signatures)

#### DRUŠTVO HRVATSKIH DENTISTA u Zagrebu.

Zagreb,31.V.1941.

28324

Gosp. Haim Montiljo dentista tiz Zagreba bio je tajnikom Društva
Nezavisnih Samostalnih Zubotehničaba od osnutka društva god. 1930 do 1933.,
a zatim promjenom imena u "Društvo Hrvatskih Dentista" tajnikom istoga do
god. 1940., kada se je na tajničko svojavoljno zahvallo.

Kroz čitavo to vrijeme isticao se je nesebičnim i požrvtovnim redom za dobrobit čitavoga staleža, te ga je člamstvo 16. aprila 1938 jednoglas
no izabralo za tajnika Doniističke Komoro u Zagrebu, koju je funkciju vršio
do konca godine 1938.

Kao Komorski tajnik naročito se je isticat u borbi za izdvojenje
Hrvatskih dentista iz centarlističke Komore u Beogradu i osmutak samostalne Hrvatske Dentističke Komore.

U znak priznanja za njegove velike zasluge za cjelokupni stalež

Hrvatskih dentista izabralo je "Društvo Hrvatskih Dentista" gosp. Hatm Montilju god, 1935. jednoglasno za Začasnog člana.

Dfuštvo Hrvatskih Dentista:

Predejednik:

Tajnik u z.

Ivan Hermunn, v.r.

Mirko Kozlovac v.r.

Alfred Fleischer v.r. odbornik

Kamilo Hikolji v.r. blagajnik

Translation:	
CROATIAN DENTAL SOCIETY	
	in Zagreb.

Zagreb, 31 May 1941

Mr. Haim Montiljo, a dentist from Zagreb, was a secretary of the *Society of Independent Dental Technicians* since the foundation of the society in 1930 till 1933. The society then changed its name to *Croatian Dental Society* and Mr. Montiljo was a secretary from 1933 to 1930, when he decided to resign.

During this period he distinguished himself with unselfishness and hard work for the benefit of the entire profession, so on 16 April 1938, the members elected him unanimously for the position of the secretary of the Dental Chamber in Zagreb, and he left this position in late 1938.

As a secretary of the Chamber, he was especially active in the struggle for the withdrawal of Croatian dentists from the centralist Chamber in Belgrade and the foundation of an independent Croatian Dental Chamber.

As a token of recognition for his great merits for the entire profession of Croatian dentists, Croatian Dental Society elected Mr. Haim Montiljo unanimously as an HONORARY MEMBER in 1935.

For Croatian Dental Society:

President: Secretary:

Ivan Hermann Mirko Kozlovca

Alfred Fleischer Kanilo Nikolji
councilor treasurer

#### Document No 8 Ustasha Marko Ožanić on behalf of Mavro Fišer on 3 June 1941





Br. 27795 30.1838-21.111.41



#### IZJAVA

Potpisani zakleti Ustaša Ožanić Marko, a povodom molbe Fišer Mavre iz Zagreba, da mu se priznaju u njegovoj molbi zamoljena prava koja uživaju osobe čisto arijskog porijekla, -izjavljujem slijedeće:

1./Fišer Mavro bio je u procesu protiv mene glavni svjedok i svjedočio je u moju korist i time mi spasio život,a da je tome tako može se viditi iz faksimila zapisnika o glavnoj raspravi i presude u originalu,koje prilažem pod I.i II.

2./Osim toga poznajem već od prije Fišer Mavru kao čovjeka koji je isticao svoje simpatije za Hrvatski narod i njegovu borbu i vjerujem,da se nije nikada ogriješio o interese Hrvatskig naroda,pa toga radi moli<sup>m</sup>,da se njegovoj molbi izadje u susret.

U Zagrebu dne,3.lipnja 1941.

ZA DOM SPREMAN! Marko Ožanić v.r.

#### **STATEMENT**

Undersigned sworn Ustasha Marko Ožanić, with regard to the petition of Mavra Fišer from Zagreb (who has asked for the recognition of the rights belonging to a person with clear Aryan descent), would like to state the following:

- 1./ Mavro Fišer was a crucial witness in my trial and his testimony saved my life, and this can be proven by reading the original facsimile of the record of the main discussion and the verdict, which I attach under numbers I and II.
- 2./ Besides that, I have previously been acquainted with Mavro Fišer as a man who has always been a supporter of Croatian people and its struggle and therefore I believe he has never sinned against the interests of the Croatian people, and therefore I am pleading you to consider his petition.

In Zagreb, 3 June 1941

FOR HOMELAND - READY!

Marko Ožanić





Br. 27673 30, 1342-14, VII. U)



#### IZJAVA.

Potpisani gradjani Hrvati iz Podravske Slatine ovime izjavljuju, da je istina , da je godine 1939. umrli blage uspomene Ljudevit Bauer tiskar i vlasnik papirnice u Slatini kroz 40 godina svoga boravka i djelovanja u Slatini uvijek se smatrao i od nas njegovih sugradjana smatran bio uvjerenim nepokolebivim Hrvatom , te da je kao takav bio od Hrvatstvu nepočudnih vlasti i osoba proganjan , imućtveno i poslovno oštećivan i dapače stavljan pod kućni zatvor .

Fok. Ljudevit Bauer sudjelovao je sa Hrvatima Podravske Slatine u svim hrvatskim narodnim pokretima, te je kao osvjedočeni Hrvat kod svin izodra za općinske odbore i za narodne zastupnike uvijek glasovao za Hrvatske kandidate.

Isti je umro u vrlo teškim imućtvenim prilikama, a njegova supruga je zagovorom Hrvata katolika Podr. Slatine teško bolesna i nekoliko puta od kapi dirnuta, pak prema tomu nemoćna smještena u njegu i obskrbu kod čč. Sestara Milosrdnica u Slatini.

Iz svin ovih razloga potpisani gradjani Hrvati iz Slatine preporučuju njezinu molou podnešenu Ministarstvu za unutarnje poslove Nezavisna Države Hrvatske , da se ista povoljno riješi .

U Podr. Slatini, dne 14. lipnja 1941. -

MAL KAP. SUTTINI BREAT

Inlest Dinger

Franjo Feloven Tvan Rejic Saudl Frepau

Horn Lessan porduis. Arongethin briles problem. Bragation begin the govern

#### STATEMENT.

Undersigned Croatian citizens from Podravska Slatina hereby declare that it is true that a publisher and a paper mill owner in Slatina, Ljudevit Bauer, who died in 1939, was considered to be (during his 40-year-long stay in Slatina) to be a determined, unshakable Croat (on behalf of other citizens). As such, he was persecuted, and his business suffered a lot; also, anti-Croatian government placed him in house arrest.

Deceased Ljudevit Bauer was a part of every Croatian national movement (together with Croats from Podravska Slatina), and as a true Croat, in every municipal or parliamentary election he voted for the Croatian candidates.

He died in materially bad conditions, and his wife, who is severely ill (she suffered a stroke for a couple of times) and weak, has been accommodated to the Monastery of the Sisters of Mercy in Slatina where they take care of her. It was organized by the Croats-Catholics of Podravska Slatina.

For all the reasons mentioned above, undersigned Croatian citizens from Slatina would like to recommend her petition sent to the Ministry of Internal Affair of Independent State of Croatia, hoping for a positive resolution.

In Podravska Slatina, 14 June 1941

(9 signatures)

**Document No 10** Ordinary citizens, members of the "Croatian Falcon" Society, on behalf of Rudolf Schultheis on 16 June 1941

Rudolf Schultheis
Zagreb
Utješenovićeva 4a./I.

PREPIS

Zagreb, dne 16.6.1941.

INSTITUT ZA RISTORIJU Badaté og Positori III. Zagreb — Arhiv

Br. 27762 20. 1765 - 18. VII.41 MINISTARSTVU UNUTRAŠNJIH POSLOVA NEZAVISNE DRŽAVE HRVATSKE

ZAGREB

Rodjen sam u Karlovcu god. 1912. 1/VIII od obrtničkih roditelja, koji su se preselili god. 1913 u Zagreb, geje i danas živim.

Izcio sam zubotehnički zanat kod dentiste Leo
Paspe. Zagreb. Masarykova ul.

Bio sam aktivni član "HRVATSKOG SCKOLA" do njegovog zatvaranja po prošlom režimu. Na dan kada je izvršen napadaj na Doglavnika Dr. Mile Budaka, javio sam se dobrovoljno izmedju 40 članova za stražu. koja je bila sastavljena na inicijativu gospode: Ivana Wernera, Miška Zebića, Husa Nikole i drugih tadanjih odbornika. Straža je bila postavljena oko sanatorija Dr. Gottlieba na Srebrnjaku, gdje je ležao ranjen Doglavnika Dr. Mile Budak. Bio sam uzastopce dvije noći na straži, dok nijesam bio zamjenjen.

Gornje navadjam kao dokaz, da sam bio spreman, da za jednog od članova Arvatskog vodstva snosim sve posljedice, te da sam u hrvatskom duhu odgojen. Za istinitost gornjih navoda svjedoće potpisi dolje potpisane gospode.

Budući sam namješten, te uzdržavam ženu i majku i jer danas kao židovu mi se osporava dosadašnji život i rad, molim, da mi se gornje uzme u obzir i da mi se ne prave poteškoće, jer po sadašnjim zakonima nemam nikakova prava, a ista su mi potrebna za nastavak mog zanata.

nastavak mog zanata. U nadi povoljnog riješenja moje molbe, te da se mi se dati prilika, da dokažem svojim ponašanjem i radom, da sam vrijedan toga

Nilježim veleštovanjm

Potpisi: na originalu. Prilog: adrese potpisanih.

Rudolf Schultheis zubni tehničar Zagreb Utješenovićeva 4a. PREPIS



Zagreb, dne 16.6.1941.

PRILOG.

Adrese članova "Hrvatskog sokola", koji svojim potpisom svijedoće na priloženoj molbi:

Vodja Hrvatskog sokola Nikola Hus zlatar i faser Pobrežje br. 4 Vladimir Rutkner optičar Slavko Kostanjšek brij. pomoč. Ozvačić Branko

Fric Preglej trg. pomoč.

Maksimirska 79a Domajantćeva 28 električar Maksimirska 79a Vlaška 133.

COPY

Rudolf Schultheis Zagreb Utješenovićeva Street 4a / 1<sup>st</sup> floor Zagreb, 16 June 1941

# TO THE MINISTRY OF INTERNAL AFFAIRS OF INDEPENDENT STATE OF CROATIA

**ZAGREB** 

I was born in Karlovac on 1 August 1912. My parents were artisans who moved to Zagreb in 1913, the city I live in.

I was educated to be a dental technician at the office of a dentist called Leo Paspa (Zagreb, Masarykova Street).

I was an active member of "CROATIAN FALCON" since its closure. On the day *Doglavnik* Dr. Mile Budak was attacked, I volunteered to be among the forty members of the guard that was assembled by: Ivan Werner, Miško Zebić, Nikola Hus and other former councilors. The guard was set up around Dr. Gottlieb sanatorium on Srebrnjak, where wounded *Doglavnik* Dr. Budak was lying. I was on the watch for two nights in a row, until I was substituted.

I am mentioning this as a proof that I was ready to face all possible consequences in order to protect a member of Croatian leadership, and that I was raised to be a Croatian patriot. The truthfulness of my words is confirmed by the signatures of the undersigned gentlemen.

Since I am supporting my wife and my mother, and since, as a Jew, I am in a situation where my whole life and work are being denied, I am pleading you to take the abovementioned information into consideration, because according to the current law I have no rights, and I need them to be able to continue with my trade.

I am hoping to get a positive answer to my petition, and I hope I will be given a chance to prove, both by my behavior and my work, that I am worthy of it.

Signatures: on the original letter Appendix: addresses of the signatories Rudolf Schultheis dental technician Zagreb, 4a Utješenovićeva Street

#### **APPENDIX**

Addresses of "Croatian Falcon" members, whose signatures are here to confirm the statements I made in the petition:

"Croatian Falcon" leader Nikola Hus, a jeweler, 4 Pobrežje Street

Vladimir Rutzner, optician, 79a Maksimirska Street

Slavko Kostanjšek, barber helper, 28 Domajanićeva Street

Branko Ozvačić, electrician, 79a Maksimirska Street

Fric Preglej, clerk, 133 Vlaška Street

**Document No 11** Employees at the factory "Kartonaže Rožankovski", "Karton", and Matija Šifrer on behalf of Ruža Lang on 19 June 1941



Mi potpisani radnici i namještenici poduzeća "Kartonaže Rožankovski", "Karton" i Matija Šifrer očitujemo dobrovoljno gdji LangRuži iz Zagreba, Lopašićeva ulica br. 6, slijedeće:

Gospodja Ruža Lang bila je naš prvi pretpostavljeni u gore imenovanom poduzećima od god. 1933. do god. 1941.

Kao takova bila je ista za nas stalna zaštita, koja se je brinula za zaštitu naših interesa, koli u poduzećima, toli i privatno, dajući nam uvjek potpore i savjeta u svim eventualnim našim neprilikama.

Ista je uvjek s nama i našim brigama suosjećala, ne praveći nikada nikakove razlike medju nama, tako da nikada nismo osjetili, da bi ista bila nešto drugo od nas, a nikada kod iste nismo napose osjetili, da bi bila židovka.

Ista je uvjek isticala svoje hrvatstvo i pripadnost Hrvatskom narodu, tražeći od nas, da ustrajemo u svome Hrvatstvu sa punom nadom u uspjeh borbe, koju je Hrvatski narod poveo za oživotvorenje svojih ideala.

U Zagrebu, 19.1ipnja 1941.

Zakšek Ivanka	Milković Mato	Zamejn Ljubica
Kovač Paula	Kovač Gjuro	Adam Milković
Gerič Marija	Jug Ana	Gerić Štefanija
Halužan Stjepan	Gruber Paula	Ana Grižić
Koren Ana	Kresnički Elza	Filipšek Gali
Aleksić Magda	Ilić Marija	Domain Ana
Cvek Martin		Vugrinčić Danica
		Bujanović Nikola

#### STATEMENT

We, the undersigned workers and employees of *Kartonaže Rožankovski, Karton* and *Marija Šifrer* are voluntarily making this statement about Mrs. Ruža Lang from Zagreb, 6 Lopašić Street:

Mrs. Ruža Lang was our superior in the abovementioned enterprises from 1933 till 1941.

As such, she was out constant protection; she took care of our interests, regarding both business and private life, providing us support and advice during all our potential troubles.

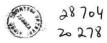
She was always very compassionate to us, never making any distinctions between us, so we always perceived her as one of us, and we never felt that she might be a Jew.

She would always emphasize her strong national feelings for Croatia and her affiliation to Croatian people, asking us to strive in our *Croatianhood* strongly hoping for the success of our struggle, which was led by Croatian people in order to bring to life its ideals.

In Zagreb, 19 June 1941.

(21 signatures)

#### Document No 12 Ordinary citizens on behalf of Adolf Švarc on 23 July 1941





1065

28985

P. n.

Ministarstvu unutrašnjih poslova

Zagreb

Predmet: Molba, da se proti Adolfu Švarcu iz Zagreba ne primjenjuju mjere predvidjene proti Židova.

Adolf Švarc, trgovački pomoćnik rodjen u Vašku /Podravska Elatina/ 24. I. 1899., sin **tkelfa J**akoba Švarca, sa zadnjim boravištem u Zagrebu, Iločka ul. br. 26. interniran je po nalogu Židovskog otsjeka <sup>U</sup>staškog redarstva.

Medjutim Adolf Švarc bio je desetkik bivše 53. pješačke pukovnije u Zagrebu, te se je istakao u vojničkom ustanku 5. XII. 1918. proti Srba u Zagrebu.

Osudom Vojnog suda u Zagr**ei**u mo optužnici broj 6/I 359/18 osudjen je na kaznu od 3 1/2 godine.

je Pošto√za cijelo vrijeme rata a i u ustanku Adolf Švarc pokazao, da je primjerni Hrvat, te se istakao svojom hrabrošću, to molimo

da izvoli unistanstvo unutrašnjih poslova odoriti i naložiti, da se imenovani Adolf Švarc pusti z internacije i da se na njega ne primijene mjere predvidnjene proti Židova, do donošenja odnosnog zakona o Židovima.

L Zagreb, 23. srpnja 1941.

Jours Showing

Tran MoraP,

Minho Lough

Ivan Perecie

Petracievo ul 24 III

Amdolf Dobrojaky

Sylvenin Smic

newing 1

#### TO THE MINISTRY OF INTERNAL AFFAIRS

Zagreb

Subject:

A petition made for Adolf Švarc from Zagreb to exempt him from Anti-Jewish measures

Adolf Švarc, a clerk born in Vaško (Podravska Slatina) on 24 January 1899, a son of Jakob Švarc, resident of Zagreb, 26 Iločka Street, interned by the order of the Jewish Department of the Ustasha Police.

However, Adolf Švarc was a corporal in the 53<sup>rd</sup> infantry regiment in Zagreb, and he distinguished himself on 5 December 1918, in a military uprising against the Serbs in Zagreb.

He was sentenced to a prison (3 and a half years) by the verdict of a military court (indictment number 6/I 359/18).

Since Adolf Švarc proved, both during the war and the uprising, that he is an exemplary Croat, and he has distinguished himself with bravery, we are asking

The Ministry of Internal Affairs to approve and impose an order that would release mentioned Adolf Švarc from internment, and exempt him from the Anti-Jewish measures, till the law on the Jews is passed.

Zagreb, 23 July 1941

(11 signatures)



Br. 28248 20 6322 - 25.X.1941 p.1/2

#### IZJAVA.

Ja Gvozdić Viktor iz Zagreba Granešinska ul.12. izjavljujem ovime, da mi je kao starom i poznatom Hrvatu- pravašu poznato iz vlastitog opažanja, jer sam u Koprivnici živio preko 50 godina, da Šalamon Alfred bivši trgovac iz Koprivnice star 66 godina nije nikada i nižim se ogriješio o interese Hrvatskog naroda, nego da je naprotiv pomegao sva hrvatska društva i dobrotvorne ustanove samo se s hrvatima družio i uvijek isticao svoje hrvatstvo, te i svoga sina tako odgojio u žisto hrvatskom duhu.-

Ovu svoju izjavu dajem po svom najboljem uvjerenju i savjesti jer to Šalamon Alfred i cijela njegova obitelj - makar da su Židovi - kao dobri Hrvati zaslužuju.-

U Zagrebu dana 29. kolovoza 1941. god.-





#### STATEMENT.

I, Viktor Gvozdić from Zagreb, 12 Granešinka Street, hereby confirm that I, as an old and reputable Croat (member of Croatian Party of Rights), can personally confirm that, to my knowledge (for I have lived in Koprivnica over 50 years), 66-year old former merchant from Koprivnica, Alfred Šalamon, has never done anything to harm the interests of Croatian people. On the contrary, he has always helped all Croatian societies and charities; he has spent most of his time with Croats and always emphasized his Croatianhood. He has also raised his son as a Croat.

I give this statement in all conscience and belief because Alfred Šalamon and his family – event thought they are Jews – deserve it because they are loyal Croats.

In Zagreb, 29 August 1941

#### Document No 14 Employees one behalf of Filip Ernst on 4 September 1941



2856

RESTITOT LA RESTI andulation Policies Zagreb — Ar

#### Izjava

Niže potpisani krojački radnici rado potvrđujemo, da smo već niz godina uposleni kod krojačkog obrtnika g. Filipa Ernsta, te da je imenovani naš rad uvijek pošteno, točno i pravedno nagrađivao.- Njegov postupak prema nama bio je uvijek korektan i besprikoran, a kad god smo naše molbe ili zahtjeve pred njega iznijeli, naišli smo na potpuno razumijevanje i najveću susretljivost s njegove strane.-

G. Ernsta poznajemo kao strogo ispravna i čestita čovjeka, kojega smo ne samo mi cijenili, već i njegovi dobavljači, a isto tako i njegove mušterije.
Znademo, da je bio lojalan prema sredini, u kojoj je živio i da je u granicama svojih materijalnih mogućnosti uvijek spremno pomagao sve hrvatske ustanove.-

U Zagrebu, dne 4. rujna 1941.

Heamberger hango be por

Pistolnik Rudof.

Franjo Jerbio

A Jam Busija

#### <u>Statement</u>

The undersigned tailors are glad to confirm that we have been employed at Mr. Filip Ernst's tailor trade for years, and that the aforementioned has always rewarded our work fairly, accurately and correctly. His attitude towards us has always been just and impeccable, and whenever our petitions or requests were put forward, they were met cordially and with great understanding from his side.

Mr. Ernst is known as a just and honorable man who is respected not only by us, but also by his suppliers and customers.

We know that he has been loyal to his living environment, and that he has always been ready to help – within his financial limits – to all Croatian institutions.

In Zagreb, 4 September 1941

(8 signatures)

28561



Niže podpisani istini za volju pripravno potvrdjujem, da poznajem g. Filipa Ernsta, krojačkog obrtnika vej dugi niz godina kao vrijednu, poštenu i pouzdanu osobu. Njegovo vladanje i kao poslovnog, a ne manje kao privatnog čovjeka bilo je uvijek bezprikotno, pa je uslijed toga uživao poštovanje svih krugova, sa kojima je došao u doticaj. Posebno ističem, da je g. Ernst uvijek spremno pomagao sva hrvatska društva i ustanove i da je u tom smjeru, u granicama svojih mogućnosti, uvijek konstruktivno djelovao.

u granicama svojih mogućnosti, uvijek konstruktivno djelovao i time dao dokaza svoje privrženosti prema hrvatskoj sredini,

sa kojom se je saživio.-

U Zagrebu, dne 7. rujna 194

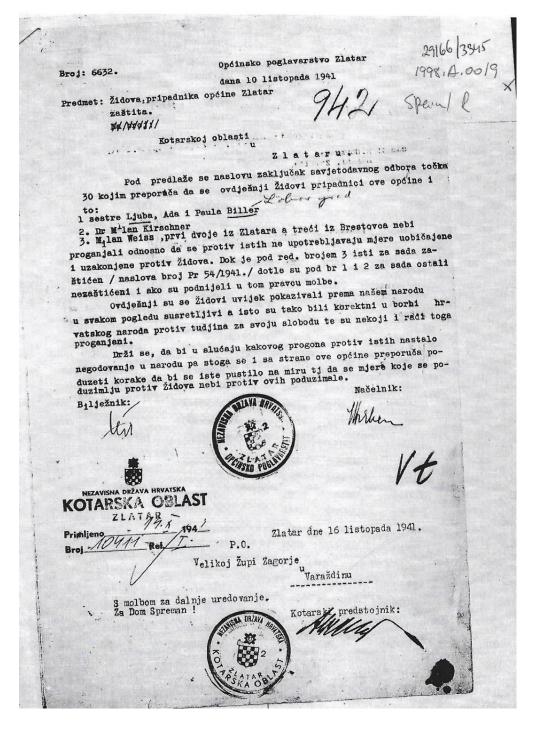
#### <u>Statement</u>

I eagerly confirm, in the interest of truth, that I have known Mr. Filip Ernst, the tailor merchant, for a long period of time as a worthy, just and reliable person. His behavior, both as a business man and a personal friend, has always been impeccable, which is why he has earned respect of all people he has been in touch with.

I would like to emphasize that Mr. Ernst has always supported all Croatian societies and institutions (within his financial limits), and his work has always been constructive which serves as a token of his commitment to Croatian nation, which he has become an integral part of.

In Zagreb, 7 September 1941

**Document No 16** Mayor of Zlatar municipality on behalf of Ljuba, Ada and Paula Biller, dr Milan Kirschner, and Milan Weiss on 10 October 1941



Translation:	
Number: 6632.	City Council of Zlatar
	10 October 1941
Subject: Protection of Jews, inhabitants of Zlatar municipality.	
To District autho	ority

In

Zlatar.

Advisory board has reached the following conclusion (point 30), related to:

- 1. sisters Ljuba, Ada and Paula Biller
- 2. Dr. Milan Kirschner
- 3. Milan Weiss, the upper two from Zlatar and the third from Brestovec

We are suggesting to the famous title not to apply the regular anti-Jewish measures upon these people. Person under number 3 is protected so far, (number Pr 54/1941), but those under numbers 1 and 2 are not, even though they have sent their own petitions.

Local Jews have always been attentive to our people in every aspect, and they have also been correct during the struggle of Croatian people against the foreigners for its freedom – some of them were even persecuted for these reasons.

We believe that persecution of any kind of these people would cause a resentment among our community, and therefore this Municipality is suggesting you to make everything possible to leave these people alone, i.e. not to apply the anti-Jewish measures.

Mayor:

(Signature)

Zlatar, 16 October 1941

## D

Also P	Br. 28346	
Mark (S)	Br. 28346 20.7099	
IND	NESTITOTA HISTORIAN	
	Mi niže potpisami izjavljujemo po svom najzboljem	
	znanju i osvjedočenju, da se je g. Rikard Schwarz, kojega lićno poznajemo, pokazao svada ispravnim čovjekom i rodo-	
	ljubom, te da se nikad ni u čemu nije ogriješio protiv	
	hrvatskog naroda i svoje domovine, već je naprotiv prema svojim sikmaz svagda napripravnije promicao sva rodo-	
	ljubna nastojanja	10 -
	Tright, 13. studennes 1941	\$
	The second of th	
2.	min Surtic Zagreb, Martićeva 23 kod Tiskare Engel	
Monfes	min Make " " " " "	
Hy	Zagreb, ravnatelj Plasa d.d. Marovska ul.	
01		
Min	der Hime " &inovnik " ""	
The same	utur Loroldy Zagreb, Ilica 116	
0, 10	Zagreb, Ilica 116 " Ilica 116	
Min	Auska cesta 28	
7m	Setie, Egl. Jundulièer 1	
(400	Lordie Reli. Flica b. 16.	
nei	Zagreb- Varšavska 9	
1		
Celu	usa Verno Jurioitiva +	
1	opon Gyanac Light Hiera 65	
Knes	s. Vi Brand, Zagnes, Kommiliane M.	
10		
		6
		b.

We, undersigned, are declaring that, as far as we know and have witnessed, Mr. Rikard Schwarz, a person we know personally, has proved to be an honest man and a patriot, and has never sinned against the interests of Croatian people and his homeland; on the contrary, he has always fought fiery for the promotion of every patriotic endeavor.

Zagreb, 13 November 1941

(13 signatures)

**Document No 18** Zora Haligonja and ordinary citizens on behalf of Irena Hirschl on 28 November 1941

by. 28664 7054

Zagreb, dne 28. studenoga 1941.

POGLAVNIČE !

Mi niže potpisani,koji smo još ostali na životu i koji smo godine 1895. spalili madjarsku zastavu na Jelačićevu trgu u Zagrebu svjedočimo,da je Irena Hirschl rodj. Rosenberg,židovka,69 godina stara, rodjena u mjestu Orle,zavičajna u Koprivnici,udata za Jamuela Hirschl,koji se sada nalazi u logoru Jasenovac,majka četvero djece sa boravištem u Koprivnici,bila vatrena Hrvatica-Starčevićanka.

Ista je kao mlada djevojka dolazila u kuću pok. Jurice Balaška u Petrinjskoj ul. 27, gdje je bilo glavno sastajalište Starčevićanaca, kamo je dolazio i sam Otac Domovine Dr. Ante Starčević sa svojim bratom Davidom i nećakom Milom, gdje smo se i mi ostali Starčevićanci sastajali. Navedena Irena Hirschl vlastoručno je šivala madjarsku zastavu, koju smo mi spalili. Radi svog čina bila je u ono doba i policajno progonjena. Poslije nam je za vrijeme našeg zatvora u Zagrebu, donosila hranu i cigarete, dok nismo bili premješteni u zatvor u Bjelovar. Na sprovodu Oca Domovine nosila je vijenac sa gospodjom Maligonja rodj. Majtanić iz Zagreba. Dobila je za uspomenu sliku Oca Domovine Dr. Ante Starčevića.

Kako smo saznali,da se ista već četiri mjeseca nalazi u logoru Lobor-grad,teško bolesna molimo Vas,Poglavniče,da se ista sa svojim suprugom,koji je star 71 godinu,pusti na slobodu i da joj se dade gradjansko pravo,jer kao Hrvatica-Starčevićanka,i ako židovka,to je zaista i zaslužila.

Poznavajući, Poglavniče, Vaše plemenito srce, utječemo se Vama sa možbom, da bi ovu našu molbu izvolili uvažiti, te ostajemo uvijek

ZA DOM SPREMNI!

rora Haligani a rot Majtania

7. Vulali

Fromini lajk

#### DEAR POGLAVNIK!

We, the undersigned, who managed to survive and who burned the Hungarian flag on Jelačić Square in Zagreb in 1895, would like to witness that Irena Hirschl, born Rosenberg, a Jew, 69 years old, born in a place Orle, raised in Koprivnica, married to Samuel Hirschl (now located in Jasenovac camp), a mother of four (residents of Koprivnica), has always been a fiery Croatian, a supporter of Ante Starčević.

As a young girl, she used to come to the house of deceased Jurica Balaško in 27 Petrinjska Street, which was a meeting place for all Starčević supporters, and where Ante Starčević, "Father of Our Homeland", used to come himself, together with his brother David and niece Mila, and where the rest of us, Starčević supporters, used to gather. Mentioned Irena Hirschl knitted with her own hands the Hungarian flag that was later burnt. Because of this, she was persecuted by the police. Later, while the rest of us were in prison, she was bringing us food and cigarettes — until we were transferred to Bjelovar. On the funeral of the Father of Our Homeland, she was carrying the wreath with Mrs. Haligonja (born Majtanić) from Zagreb. She was given a picture of a Father of Our Homeland — Ante Starčević — as a souvenir.

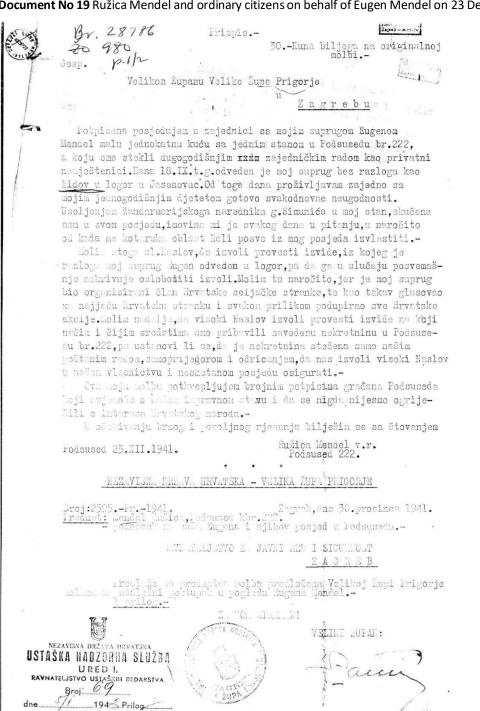
We found out that she has been in Lobor-grad camp for four months, very ill, so we are pleading you, *Poglavnik*, to set her and her husband, who is 71 years old, free, and grant her civil rights, because as a Croatian who supported Starčević, albeit Jewish, she deserved it.

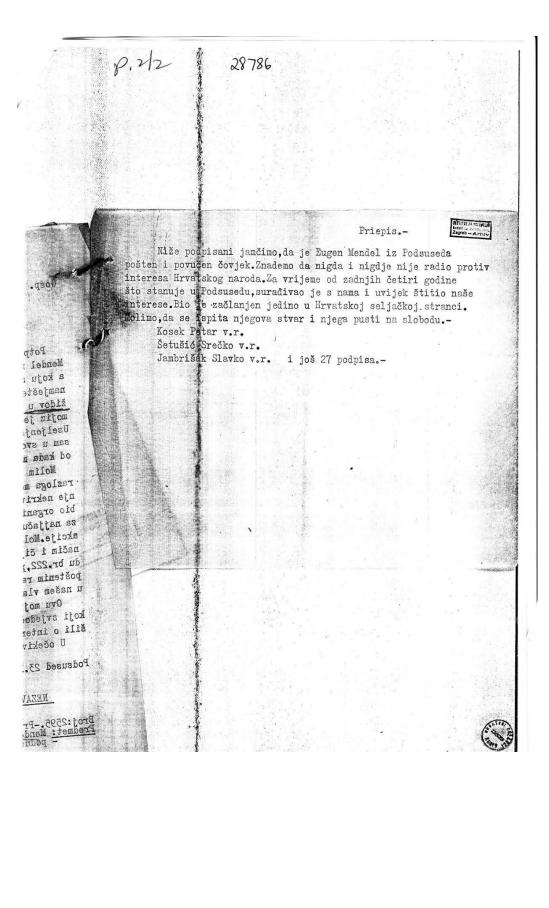
Knowing your noble heart, dear *Poglavnik*, we are sending this petition to you, hoping you will take it into consideration.

FOR HOMELAND -READY!

(5 signatures)

## Document No 19 Ružica Mendel and ordinary citizens on behalf of Eugen Mendel on 23 December 1941





#### To Great Prefect of Great Parish of Prigorje

In

## Zagreb

In union with my husband Eugen Mendel, I, the undersigned, own one-story house with one apartment in Podsused n. 222, and we have acquired it through many years of joint work as private employees. On September 18, my husband was taken, as a Jew, to Jasenovac camp for no reason. Since that day, together with my one-year-old child, I have been experiencing unpleasantries almost every day. Since police sergeant Mr. Šimunić has moved in my apartment, I have been living in cramped conditions, my assets are in question every day, especially since the district authorities want to expropriate me entirely from my property.

I am therefore pleading the honorable title to conduct an investigation why my husband has been taken to the camp, and in case his innocence is proven, set him free. I am pleading it especially because my husband was an official member of Croatian Peasant Party, and he had always voted for it, and has always supported all pro-Croatian activities. I would also like to ask the high authority to conduct an investigation regarding the acquisition of the mentioned real estate (Podsused number 222). If you conclude that we have acquired it only through our honest work and sacrifice, I would like the high authority to secure me to use my asset undisturbed.

I am corroborating my petition with numerous signatures of citizens of Podsused who can testify about our stand and the fact that we have never sinned against the interests of the Croatian people.

Excepting a quick and favorable solution to this problem, I am sending my regards.

Podsused [part of Zagreb], 23 December 1941.

Ružica Mendel,

Podsused 222

The undersigned are vouching for Eugen Mendel from Podsused – he is a fair and a modest person. We know that he has never and nowhere done anything against the interest of the Croatian people. During the last four years (since he has moved to Podsused), he has collaborated with us and has always protected our interests. He was a member of Croatian Peasant Party only. So we are pleading you to see into this matter and set him free.

(30 signatures)

**Document No 20** Ordinary citizens, villagers from village Vetovo, on behalf of Jakob and Etelka Šilinger on 3 January 1942

Br. 28941 20227 P.13

Charles /a ASTUMB Charles Researen. Zagrab - Arhiv

Mi potpisani Hrvatski seljaci iz sela Vetovo kotar Požeški izjavljujemo da nam je osobno poznat Jakob Šilinger i njegova supruga Etelka iz Požege,koji su u našemu selu sve do prevrata poslije svjetskoga rata živjeli i bavili se seljačkim gospodarstvom te su bili vazda uz Hrvate,uživali glas vrlo poštenih ljudi te su se napose Jakob Šilinger isticali kao pristaše Hrvatske stranke prava i pomagali kod izbora narodnome zastupniku Ivanu Zatluki. Bavili su se uglavnom zemljoradnjom a Jakob Šilinger bio je i glavar naše zemljišne zajednice.Mi jamčimo za njegovu čestitost i opredjeljenost prema Hrvatima te znamo da se on ne će ni u buduće ogriješiti o interese hrvatskoga naroda. Stoga molimo,da bude dopušteno,da bude oslobodjen od boravka u zbirnome logoru u Jasenovcu s tih razloga kao i s razloga što je star i bolešljiv odnosno iz logora u Staroj Gradiški.

U Vetovu. dne 3. siječnja 1942.

za Dom spremni!

Franjo Rališ, v.r. tryovac
Stjepan Turac, v.r. r ter
Mato Razumović, v.r. "
Vjekoslav Tepeš, v.r. im nik
Luka Mikić, v.r. r ter
August Grbić, v.r. "
Kovačević Stjepan, v.r. rater
Marko Reljević, v.r. "
Andrija Mikić, v.r. "
Marko Špoljarić, v.r. "
Karlo Mitrović, v.r. "

Sud potvrđuje da je ovaj od stranke (od suda) izrađeni prepis si glasan sa svojim izvornikom, koji se sastoji od (od suda) (od stran) i na kome je prijepljana taksa od (od suda) (od suda







Undersigned Croatian peasants from village of Vetovo, district of Požega, are stating that we know personally Jakob Šilinger and his wife Etelka from Požega, who were living in our village until the coup after the World War, where they had a rural business of their own. They have always supported Croats and were perceived as honest people; especially Jakob Šilinger has distinguished himself as a supporter of Croatian Party of Rights, and the two of them played an important role when in election of Ivan Zatluka as a Member of Parliament. They were farmers and Jakob Šilinger was a chief of our agricultural society. We vouch for his uprightness and his pro-Croatian orientation and we know that he would never do anything to harm the interests of Croatian people. Therefore we are asking you to exempt him from staying in Jasenovac or Stara Gradiška camp for all of the abovementioned reasons, and also because he is an old and ill man.

In Vetovo, 3 January 1942

For Homeland – Ready!

Franjo Rališ, merchant Stjepan Turac, plowman Mato Razumović, plowman Vjekoslav Tepeš, parish priest Luka Mikić, plowman August Grbić, plowman Stjepan Kovačević, plowman Marko Raljević, plowman Andrija Mikić, plowman Marko Špoljarić, plowman Karlo Mitrović, plowman **Document No 21** Ordinary citizens from the town of Požega on behalf of Jakob and Etelka Šilinger on 3 January 1942

iz Požege preuzimamo osa ni za slučaj da budu pu hrvatskoga naroda.	oznavajući Jakoba i Etelku obno jamstvo da se isti ne	1985 N. 198 N. P. 1988 (1986)
Pož	···	interese
	ega, dne 3. siječnja 1942.	^
	Za Dom spremni!	oder grie
	The fear Man	nene,
e u •	Tanolo	2 this less
	Fran	Lonnon
	Ams	my Vymig
NEZAVISNA DRŽAVA HRVATSKA USTAŠKA NADZORNA SLUŽB	Δ.	
URED I. RAVNATELJSTVO USTAČKIH REDARSTVA Broj: 1306 dne 21.7 1942 Prilog to	Zagreb, dne 2	24 gi zveta 1040
Predmet: Jakob i Etelka i		4. Sieonja 1942.
	SKOJ REDARSTVEROJ OBLASTI	
	iti molbu podnosioc <b>h</b> sa na Ujedno izviestiti podnosi prvostopene oblasti radi	nomenom, da istil
	ZA LOM SURMINI!	/UPRAVITELJA:
	TOTAL WAS LA	3

Undersigned people know Jakob and Etelka Šilinger personally, and would therefore like to take a personal responsibility for their words, and would like to guarantee that the two of them (Mr. and Mrs. Šilinger) will never do anything to harm the interests of Croatian people, in case they are let out of the concentration camp.

Požega, 3 January 1942

For Homeland – ready!

(6 signatures)

## Document No 22 Croatian Worker's Union on behalf of Avram Daniti, Sarajevo, 3 January 1942

HRVATSKI RADNIČKI SAVEZ

Sarajevo, 3. siječnja

1942.

Broj : 47/42

P. n. Drugu

VJEKOSLAVU

BLAŠKOVU

Drž. Tajniku Hrv. Rad. Komore

ZAGREB.

Podružnica Sarajevo je za svojega člana jevreja Avrama Danitija učinila molbu na Redarstvo radi slobodnog kretanja, te i na vojni samovozni bataljon za ponovni prijem u zaposlenje,kao strojni bravar. Od strane obiju vlasti je molbi udovoljeno kako se vidi iz priloženih dopisa.

Od strane Radničke Komore u Sarajevu je iznešeno u pri=
loženom prilogu, nacionalni rad istog kao jevreja, što je u gradu Sarajevu
svakako bila jedna vanredna pojava, da izmedju jevreja koji su anacionalni
buđe jedan Avram Daniti, koji se je još god. 1918. opredijelio uz Hrvatski
nacionalni pokret, što je za njege značilo kao i za ostale nacionaliste,
progoni i razna šikaniranja od strane vlasti, a još ktome bio je bojkotoven
u židovskim redovima. Imenovani se nije dao uplivisati od nikoga i trpio je
sva proganjanja, te je ostao vjeren borac u hrvatskim nacionalnim redovima.
Da se je Avram Daniti opredijelio uz hrvatske nacionaliste, rukovodio ga je
samo ošjećaj, koji je stekao u Evropskom ratu 1914 - 1918, gdje je kao jevrej odlikovan sa zlatnom i srebrenom kolajnom za hrabrost i ako se vrlo dobro znade, da za vrijeme europskog rata svi skoro židovi bili su "Enthoben"
ili sko su služili u vojsci bili su u pozadini i sprovodili špijunažu i

Níje u mogućnosti sve pojedinosti, da se opišu, ali živi svjedoci hrvatski nacionalisti mogu posvjedočiti, da je Avram Daniti vodio hrvatsku omladinsku borbu protiv za ono vrijeme zloglasne "Orijume" Pribi=čevićeve Avangarde u kojoj je bio najveći ološ što se u opće može zamisliti, a imali su za zadaću, da sve što je hrvat i takovim osjećalo treba da unište Pored svih političkih smicalica zloglasne beogradske čaršije, hrvatski nared od grada Sarajeve nije se pokolebao, nego složno sa cijelinom hrvatskog nareda vodio borbu, u kojoj je Avram Daniti bio aktivan, te kod osnutka podruž. Hrvatskog Rad. Saveza, Avram Daniti je jedan od prvih začlanio, a pored toga je bio člen pjevačkog društva "Trebević", hrvatskog "Napretka" i hrv. čitaonice u gradu Sarajevu.

U svezi sa izloženim obraćamo se Vama sa molbom, da nam kao tajnik središnjice u ovoj stvari pomognete, jer imenovani je interniran u Jesenovac skupa sa svojom obitelji. Prilikom interniranja židova iz Sarajeva u Jasenovac, isti Avram Daniti je bio od strane nekih neodgovornih elemenata denunciran i tim povodom je lišen slobode on i njegova obitelj te odpremljeni u koncetracioni logor u Jasenovac. Ova podružnica se osjeća morelno obvezatnom, da se za istoga zauzme kao svoga člana, ali podružnica neme mogućnosti bilo što,da u Sarajevu poduzme, jer ovdašnje vlasti nemaju

mogućnosti bilo što u tom pogledu učiniti, te Vas dragi povjereniče molimo, da budete u toliko dobar i omogućite Vašim posredovanjem, da Avram Daniti bude oslobodjen iz koncetracionog logora zajedno sa svojom obitelji i povraćen na rad samovoznom bataljonu u Sarajevo.

Ova podružnica se obraća na Vas lično iz razloga, jer Vi imadete mogućnosti na mjerodavnim mjestima stvar zastupati, po Vašoj dobroj volji, jer Vaš djelokrug Ustaškog rada imade mogućnosti i uspjesha i tako ovoj podružnici u ovom pitanju doći u susret.

U nadi, da se nećete oglušiti ovoj na Vas upućenoj molbi ostajemo

ZA DOM SPREMNI!

Poslovni tajnik:

Poslovni tajnik:

Poslovni tajnik:

61-96

96-56

## CROATIAN WORKERS' UNION

SARAJEVO BRANCH OFFICE

Sarajevo, 3 January 1942

Number: 47/42

P.n. to Comrade

VJEKOSLAV BLAŠKOV

State Secretary of Croatian Workers' Chamber [abb.]

**ZAGREB** 

The branch office in Sarajevo sent a plea regarding freedom of movement for its member, the Jew Avram Daniti, and to the military motorized battalion for re-employment as a mechanical locksmith.

Both authorities have granted the request as shown in the attached letter.

The Sarajevo Workers' Chamber attachment below sets out the national work of the aforementioned Jew, which in Sarajevo has certainly been an exceptional occurrence that, among anational Jews we find one Avram Daniti, who had already in 1918 sided with the Croatian national movement, which for him and other nationalists led to persecutions and various harassments by the authorities, and well as boycotting within the Jewish community. The aforenamed did not allow himself to be persuaded by any and suffered all persecutions, and has remained a faithful soldier among Croatian nationalists. In siding with Croatian nationalists, Avram Daniti has been guided only by the feeling he had gained in the European war in 1914-1918, in which, as a Jew, he had been ordained with a golden and silver medal for courage; and it is well known that, during the European war, almost all Jews were "Enthoben" [T/n: relieved of their duty], or if they did serve in the army, were charged with covertly conducting espionage or sabotage.

We are unable to describe all details, but Croatian nationalists can testify that Avram Daniti led the struggle of the Croatian youth against the then infamous "Orijuna", Pribičević's avant-garde movement comprised of the worst scum imaginable, tasked with destroying all that is Croatian or that feels so. Despite the infamous Belgrade public's political machinations, the Croatian people in Sarajevo did not waver, but fought together with the entire Croatian nation – a struggle in which Avram Daniti actively participated. He was also one of the first members of the Croatian Workers' Association branch, as well as a member of the "Trebević" choir association, the Croatian "Progress" association [T/N: Napredak) and the Croatian reading society in Sarajevo.

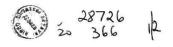
In view of what we presented here, we are turning to you, the central committee's secretary, with a request to help us in this matter, because the aforenamed was interned in Jasenovac together with his family. During the internment of the Jews from Sarajevo to Jasenovac, the very same Avram Daniti was denounced by a few irresponsible individuals and deprived of liberty alongside his family, and transferred to the Jasenovac concentration camp. Our workers' branch feels morally obliged to stand up for its member, but is unable to take any action in Sarajevo, as is the local authorities; we thus plead with you, our dear confidante, that you would be so kind to intervene for Avram Daniti so that he could be freed from the concentration camp together with his family and returned to work in motorized battalion u Sarajevo.

This branch is addressing you personally, because you can represent this matter to relevant authorities, if it is within your good will, because your domain of work for the Ustasha leaves the possibility that you could help us in this matter

In hope that you will not ignore this request addressed to you, we remain

FOR HOMELAN	D READY!	
Business secret	cary:	Branch Trustee:
[a signature]	[a signature]	

4 attachments







Sho bba

Lichors kom odsjehu u Lagrebu olana 12-7-1942.

Ja Maiseu Pragutii moliu Žiolovski odrojek N·H-D. ola li mi pushih moju Zoručuicu Liou Thorwin rodj. 38-ž-1919 u mjestu Novska prez i zavičajnost Prizorce, Salpovo, Phrotska koja je odrocelena zojedno sa soojem sjelom porodicom olana 9-1-1942 u 1/26 l ujutro iz soog stana Porongojska zeda 46. po organima Ustoškog reolovstvo i oko je ona prekritena u gimokatoličku ojem. Posto jo jamenu pra je ona prekritena u gimokatoličku ojem. Posto jo jamenu pra je ona potrum isporna trodico, ola mije radisla mikad protiv Throotskog noroda da nema tetuje sa sidovima i do se mija nikada kretola u kongorima koji li radisli nešto potiv Throotskog olobra. Stoga moliu cij. mostor ola mi izade u pusret mojoj molbi pošto holu ola se sa mjoure ojemiom a sta nju olojem potrum jametro.

Majo him pordoci jesu:

Maiseu I pagutni rodjeu 1-xī-1918 u Zaspebu zoničajan u Zagrebu ojevo pinokostolička, nekovinjevan, vojsku phviio u Hrobskom Erokoflotstou, pinih 37 mjeseci a izo šao iz iste 33-xīi-1949 god. po stoga misom mogao prije pho se sa ujeme kenim.

Mishim da te Te izati u puset mojoj molbi i to u majkroće orijeme, prije nego sto hi ista oslveh nekuol dolje jer pa to dujem potpuro jamstvo ličio ja, kao i sri miže potpisami.

La obsu spremi.

Moviseu Fragutui frien Borougojska cesta 80 Lagreb

Molin o kreut!



poustoro za isto obitelj i kao ka njihov pošteu i povilau pasi, da nisu nikad rashih po hiv Hwolskog Noroda i da se nisu kretahi u društvu potudržavuih liea doju niže potprsauce osobe:

hary Baselli, pir ein stan: Laf. Francegradska T Howko, Bosels prodovociep stan Lef. Francegradska! Katria Hameiki neolnim sten Agb. Verjansku!

Maksémiisha 22 Spoljár Marko Josavska 33 Peter Bakai

Lugoselskary Gleic Elsa Imifanis Styre Lascinska br. 8 Dane Hajstorovis Lusajanska brj 36 Karijun Fabrika kvia Rodnicka so Gore potpisom Rodnick

La istinitast gornjih novvoda jamis
Copolska: Raslislav
poslovostov & Rion
i kućevlosnih Danje
Svetice & 11.

#### **PETITION**

To the Jewish Department in Zagreb, 12 January 1942

I, Dragutin Maisen, am pleading the Jewish Department of Independent State of Croatia to release my fiancée (*illegible*) (born 28 October 1919 in Novska, raised Bizovec, Valpovo, Croatia) who was arrested with her family on 9 January 1942 at 5:30 AM from her apartment in 46 Borongajska Cesta by Ustasha police, even though she has converted to Roman Catholicism. I can assure you that she is a true Croat who has never done anything against Croatian people; she is not pro-Jewish and she has never been among people who would do something contrary to Croatian interests. Therefore I am pleading the famous title to help my petition find its purpose, since I can guarantee for my fiancée and I would like to marry her.

My personal data:

Dragutin Maisen, born 1 November 1918 in Zagreb, raised in Zagreb, Roman Catholic, no criminal record, military served in Croatian Air Forces (duration 27 months) till 23 December 1941 – this is the reason why I was unable to get married sooner.

I believe you will accept these arguments and reply positively to my petition as soon as possible, before she could be taken somewhere else. I am granting for her, as well as those undersigned.

For Homeland – Ready!

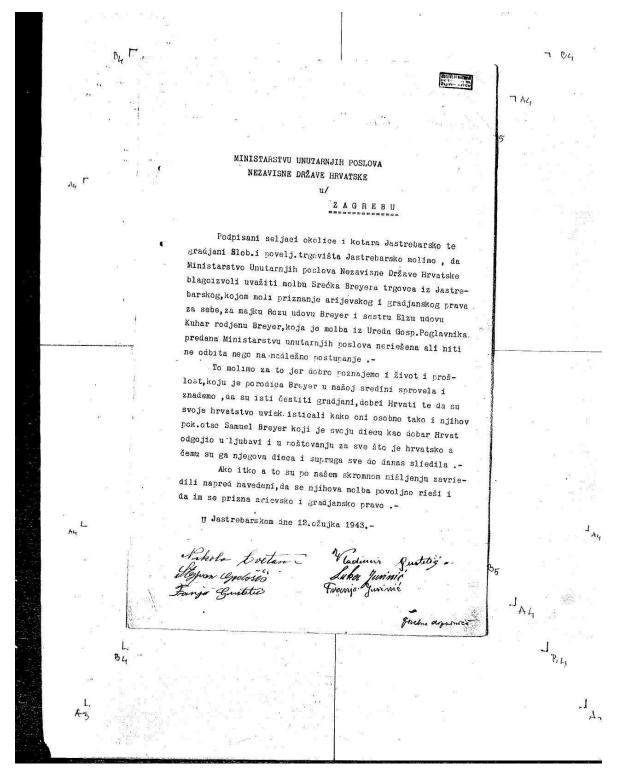
Dragutin Maisen hairdresser 80 Borongajska Cesta Zagreb

Please turn the page!

Undersigned persons are vouching with their signatures for the fact that the family in question, through their fair and just work, has never done anything against the Croatian people and has never been in the company of those would like to harm the Croatian state.

(10 signatures)

**Document No 24** Villagers and citizens of Jastrebarsko on behalf of Srećko and Roza Breyer, and Elza Kuhar (nee Breyer) on 12 March 1943



Francis Geneticals Hilom Cloton Joseph Doeson Evetar Twoy Husis Wisomir Wibule Liegrold Desais Brig Vlado Bosic Junko yminio Dragutin Wetetic Miles Gerovie Josep Terhova: from Wetetic' Nikalo Jurising Stepan Juni ? Franco Eneto Exectingal Whadining Spretnjolk Josep Loon Goton lebr 3 Jon to Juring officerand Gustelic Andrija Prijak, Bowie Teamjo Than Official Twom Vicinovie Wikola Repor Stiggen Vurinovic Bosig Stansing Cotis Dragition Than Evetety Joan Borosis Juntal Ry Dresar Imbro Fabyany your Evetan Tetor Forbij seni Am Gree Fall France Girl Rove !! Avago Falyanic yosip Boyosic Iter Eabijunis Franzi Berri J<sub>A</sub>4 Stygen Bothike 34 1.,

Andolf Bryhowie Piljuge Nikoler 7 14 Grove Guetleon From Golding Batusic Gosis Hlywir Stenke Now Falyene, Braje Minko Janes Falijanie Toymore Faleyan Tulahorin' Tran Jet v Borkovie Ofotusia Mirks youtho Forbijanie Mys Kalanis Worlant Fabijorn Bur officho Josep Borkon more Mopan Borkovic Peter Fello Separce Bulo Borbors Petar Frangetie Indro Frangeting Blown Boricevic From Boriceric Lamore Borhovis Stigram Bonhovii 13

## TO THE MINISTRY OF INTERNAL AFFAIRS

## OF INDEPENDENT STATE OF CROATIA

In/

#### ZAGREB

Undersigned farmers of Jastrebarsko district and its surrounding areas are pleading the Ministry of Internal Affairs of Independent State of Croatia to accept the petition made by the merchant from Jasterbarsko, Srećko Breyer. He is asking for the recognition of the Aryan and other civil rights for himself, his mother (a widow) Roza Breyer and his sister Elza (also a widow) Kuhar, born Breyer. The petition was originally sent to Mr. Poglavnik's Office and from there it was transferred to the Ministry of Internal Affairs; at that point (before the transfer) it was unsolved, but not rejected.

We are pleading you this because we are well familiar with life and history of the Breyer family, and we know that they are honest citizens and fine Croats who have always been emphasizing their Croatian sentiment; not only the three of them personally, but also the deceased Samuel Breyer (Srećko's father) who, as a fine Croat, raised his children to be loving people, full of respect for anything Croatian, and they have remained faithful to his ideas.

In our humble opinion, the Breyer family are the people who, perhaps more than anyone else, deserve to have their petition for the recognition of the Aryan and civil rights accepted.

In Jastrebarsko, 12 March 1943

(142 signatures)

# Document No 25 Ordinary citizens on behalf of Elvira Fejzagić (nee Kollmann)

φ.2	(2 2 798)
	309
Potpisani potvrdjujemo, da se j Kollmann kao pristaša plave li la za Hrvatsku stvar u danima	ste u Merkuru odlučno istica-
Sitaline:	Baško Štitić
Aute profum	Ante Jedvaj
De Juraj Veselic ODVJETNIK CR JURAJ VESELIĆ ZAGREB, Varčavska ul. 4	Dr.Juraj Veselić
Avaine Midely	Rudolf Ivančić
Judo Sank	Ferdo Patković  Rudolf Petek
Vicas Pole	 Većeslav Peželić
A Religionaria	Ante Ni Kolid NYARIJAN Topelak
MANAGEMENT CO. CO. C.	

Translation:		
Undersigned are confirming that Mrs. Elvira Fejzagić born Kollmann was a supporter of the Blue List in Mercury and has been a determined supporter of the Croatian cause and national interests in days of toughest Serbian tyranny.		
(9 signatures)		
Source:		
Hrvatski državni arhiv (HDA) [Croatian State Archives]. Ravnateljstvo ustaškog redarstva (RUR) – Židovski odsjek [Headquarter of Ustasha Police – Jewish Section], 252. Zagreb, Croatia		
United States Holocaust Memorial Museum (USHMM). A. 0019, Reel 2 file 2 / A.0027, Ree1 file		

4. Washington, DC, 1998.